



## 7 millones ASFALTADO DE VARIOS CAMINOS VECINALES

*Varios caminos van a ser asfaltados en breve: Camí des Velar, Camí des Mitjans, d'en Nendoça, ya seguros, estando pendientes muchos otros, a la espera de la resolución de IRYDA.*

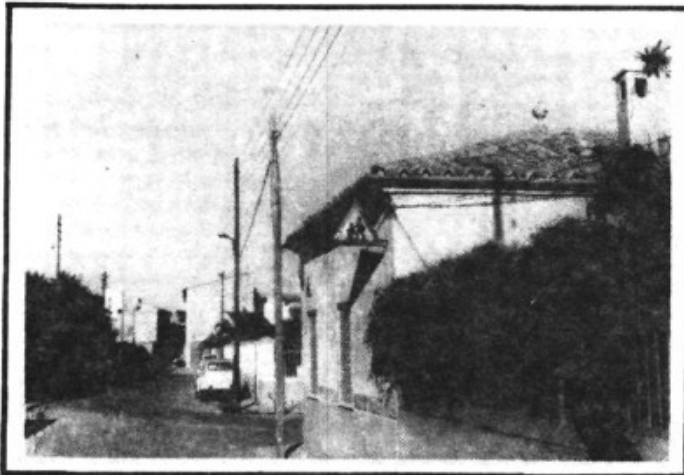
## LLORENÇ MOYA: FILL ILUSTRE

### futbol:

## HOMENAJE POSTUMO AL EX- PRESIDENTE VACHIANO



El capitán Mateu, en el momento de entrega del ramo de flores (FOTOS SANS)



Siguiendo con nuestros discos de Circulación, para ver si alguien de nuestro Consistorio, se decide a moverse y poner los que faltan, y quitar los que sobran, cosa que hasta el momento no ha ocurrido, sin que sepamos porque. Hoy, les enseñamos, dos discos situados en la misma calle Escuela Graduada, que también sobran, porque desde que la nueva escuela estatal está ubicada en la c/Dr Jaime Pons, hace de ello tres o cuatro años, - estos discos ya no tienen razón de estar donde están, y puede que hagan falta en donde deberían estar. Espere-mos de una vez por todas que al-guien "se mueva", trabaje, y se vaya ordenando un poco la circulación vi-al en nuestro pueblo, porque da una mala impresión a los que nos visitan-, Sres del Consistorio.

Sigan tomando nota, Sres, pues me supongo, que ya deben tener un "dos-sier" sobre esta obra a realizar con los discos...

Jaume

**Punto de mira:**

## LOS NIÑOS DEL DISCO, PIDEN UNA ESCUELA

**PAGA ELS**



## IMPOSTS MUNICIPALS



EN UN TEMPS ON TOTS VOLEM QUE EL POBLE SIA EL MILLOR...ON HI HAGI DE TOTS ELS SERVEIS...

**BINISSALEMER !**

TE RECORDAM QUE PER FER AQUEST BINISSALEM MES NET, MES BO, MES SA, MI-LLOR, NECESSITAM DE LA COL.LABORACIO DELS TEUS IMPOSTS MUNICIPALS

PER AIXO, TE DEMANAM QUE PASSIS PER LES OFICINES MUNICIPALS; I PAGUIS ELS TEUS CORRESPONENTS IMPOSTS I ARBITRIS MUNICIPALS...

PER A UN BINISSALEM MILLOR  
AMB LA COOPERACIO DE TOTS

Ajuntament de Binissalem  
1.981

# BINISSALEM

Revista d'informació general  
Dep. Legal 107 - 1981

21 Novembre 1.981

**Director:**  
Toni Pol

**Equip Redacció:**  
Jaume Pons  
Toni Pujadas  
Biel Nicolau  
Biel Fiol  
Jesus Aguayo  
Xisco Delacio

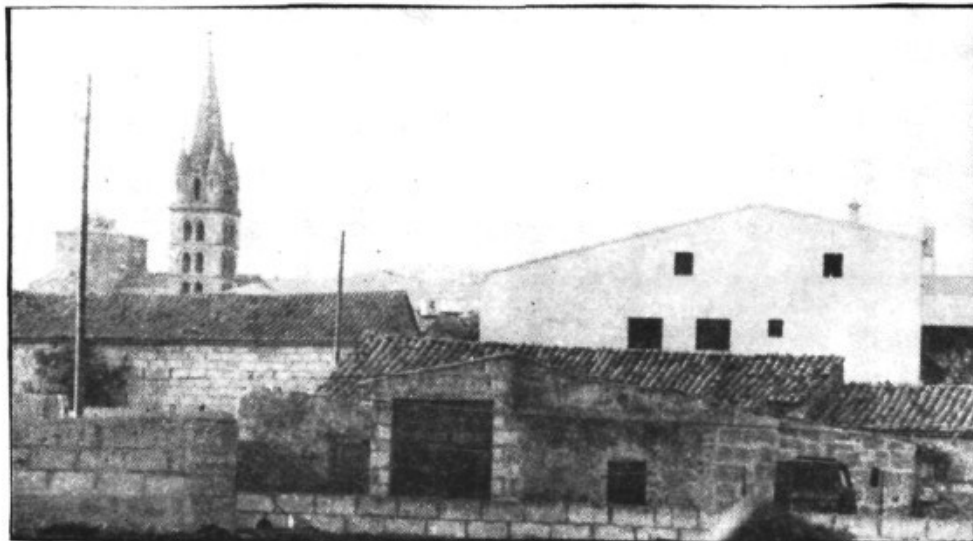
**Col.laboradors:**  
Miquel Segura  
Paco Pol  
Joan Pujadas  
Toni Pons  
Miquel Rosselló  
Guillermo Martí  
Joan Guasp  
Jaume Martí G.  
Miquel Moyá  
Tomeu Seguí  
Joan Miquel Real

**Fotografia:**  
Jaume Sans  
Xisco Delacio

**Redacció,  
ADMINISTRACIO:**  
Carrer General  
Moranta, 32.  
Binissalem

**EDITAT PER  
EDICIONS  
BINISSALEM S.A.**

**Imprès als talers  
de: APOSTOL Y  
CIVILIZADOR  
Petra (Mallorca)**



## LA REVISTA DE TOTS

En la pasada edición escribí una carta como esta, abierta a nuestro Rector Jaume Serra. Al ser una carta abierta yo esperaba una respuesta o una contesta al tema al cual me referia en dicho escrito, pero hasta el momento, nuestro rector no ha manifestado nada al respecto, supongo que tendrá sus razones o motivos para no hacer comentarios. Dicha carta ha provocado muchas críticas: Unas favorables, otras no tan favorables... en resumen, que ha habido para todos los gustos, pero solamente ha quedado en esto... en comentarios.

Hoy abro esta carta a "tots els binissalemers", para que estos comentarios no queden sólo en eso, sino que tomen forma y que se hagan realidad.

Cuando se creó esta publicación, REVISTA BINISSALEM, el objetivo de ella, era: "Informació, informació y más información", sin olvidar el espíritu crítico, para conseguir un Binissalem más común, más unido, mejor... tal como explicó nuestro Director Toni Pol, en la presentación de la Revista, allá por el mes de Marzo. La idea era buena, pero esa infor-

mación puede dar contenido a muchos aspectos: puede estar escrita de muchas maneras y puede estar pensada por una, varias o muchas personas. Todo depende del numero de personas que intervienen. Quiero decir con ello, que Revista Binissalem está formado por un grupo de jóvenes, y otros no tan jóvenes, que tenemos unas ideas y un ideal, estoy casi seguro que estas ideas que tenemos, y este ideal que perseguimos, no serán del gusto de todos... por ello, cosa que sucede en cualquier actividad humana. Por ello, para intentar que estas ideas sean compartidas, necesitamos comunicación con todos, donde todos podamos expresar nuestra manera de ver las cosas y una forma de llegar a esto, es utilizando esta publicación, que está sin ninguna duda abierta a todo ciudadano que se sienta "binissalemer".

Queremos que esta Revista, sea de todos, no de unos cuantos que tienen sus ideas y que las exponen. Si nosotros vemos algo en nuestro pueblo que no nos gusta, lo vamos a decir, porque tenemos la obligación moral, y profesional, de hacerlo. En



## (Continua Editorial)

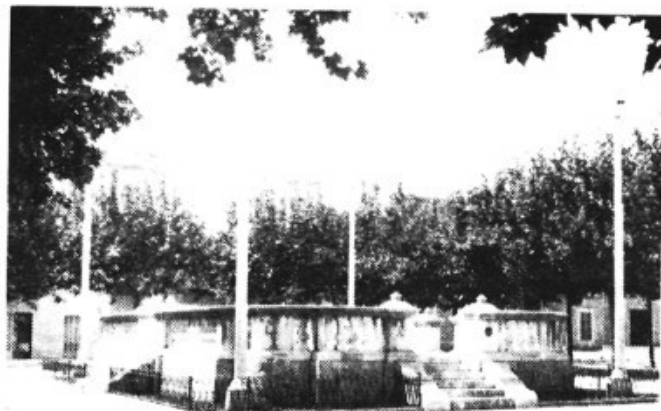
esta difícil decisión nos podemos equivocar y queremos que se nos critique o que se nos den ideas que a lo mejor a nosotros no se nos han ocurrido. Todo ello no ha de ser una manera de enfrentamiento, sino todo lo contrario, una manera de conocernos mejor, y saber la opinión de todos; no nos vale la expresión: "Enhorabona", - "Molt be", "Endavant"... y quedarse manos cruzadas otra vez, sino que se trata de criticar y apoyar con hechos así nos sentiremos todos más unidos, si todos exponemos lo que pensamos.

A través de esta revista, se pueden hacer muchas cosas, y cuantos más sean los que colaboren mejor. Nosotros hacemos lo que podemos, lo que sabemos: Para unos les parecerá bien, otros mal, para unos van a sobrar artículos, para otros faltan temas... Para unos criticamos mucho, para otros no criticamos... eso, es lo que queremos que se nos diga, ya sea directamente, o mediante carta, a ver si con ello conseguimos una revista para el pueblo, y hecha por el pueblo... a ver quien se anima!.

El ideal que nosotros perseguimos, es el de conseguir que nuestra villa Binissalem, sea un ejemplo de pueblo. Si nosotros criticamos en ocasiones al Consistorio, es porque según nuestra manera de ver las cosas, no han hecho bien tal o cual cosa, si criticamos la actitud del Sr Rector referente al Centro Parroquial, no es ni mucho menos con ánimo de ofenderle ni querer armar polémicas, sino porque no estamos conforme con su decisión. Si pedimos un disco para aquel cruce, es para evitar daños mayores o imágenes nada buenas para nuestros visitantes...

Este ideal de conseguir un pueblo ejemplar parece un sueño utópico, irrealizable, mas creo que con la ayuda de todos, con la colaboración de todos, desde el niño de cinco años, hasta la persona de tercera edad, podemos conseguirlo: Está claro que no será de la noche a la mañana, sino con el tiempo. Es sin duda, una empresa difícil, pero tenemos la esperanza de que es posible, y tenemos que intentarlo. No vale quedarse en casa y decir: "Que sigan inventando ellos". ¡No! Hay que moverse...

Desde estas líneas pediría principalmente a la gente joven, -no quiero decir con ello que se excluya, ni mucho menos, a la gente más madura-, que intenten al menos pensar en este ideal de hacer un



is Paico és de tot. No és veritat, volen que la nostra Revista, sigui de tots, on enc poguem dir les coses, tranquil·lament, sense remordiments, i sobretot, intenta al servei i a l'ús de tothom. (foto SANS)

pueblo diferente, porque nosotros los jóvenes, somos los responsables del mañana, intentemos al menos crear un ambiente de pueblo, de compañerismo, de unidad; creemos actividades, sean de la clase que sean para conocernos mejor y una vez que todos nos conozcamos, será más fácil conseguir este ideal: "Binissalem, un poble exemplar".

Hagamos un esfuerzo para conseguirlo y este primer esfuerzo, puede ser, deciros ¿cómo os gustaría que fuera la publicación?

Jaume Pons

### CELLER CANYAMEL

C/ Gral. Goded, 8 - Tel. 500017  
INCA (Mallorca).

# FERRER

HERMANOS

SANTIAGO FERRER BELTRAN

Artículos Calzado y Marroquinería

✉ J. ALCOVER, S/N.

☎ 50 10 23 - 50 37 76

INCA (Mallorca)

## ASFALTADO DE VARIOS CAMINOS VECINALES



Camí de Velar (Foto SANS)

### El Ayuntamiento aporta un 40 %, y el resto a base de contribuciones especiales

Tal como muy brevemente, por falta de espacio y tiempo, publicamos en nuestro anterior número, se aprobó asfaltar varios caminos vecinales: Es Velar, Camí des Mitjans, camí de, n Mendoça.

Sobre el asfaltado y pavimentación de estos caminos, hemos dialogado con el Presidente de la Comisión de Obras, Tomeu Salom:

¿Porqué no se invirtió la aportación que hará el Ayuntamiento para este asfaltado, en la Zona de jardín?

-En un principio, queríamos llevar a cabo el proyecto de Ajardinamiento Zona Norte, pero consideramos que era mucho más urgente el arreglo y asfaltado de caminos vecinales, con lo que podríamos aportar este dinero y asfaltar unos cuantos, e incluir el Proyecto de Zonas de Jardín, en el Presupuesto del año próximo.

¿Con qué cantidad participará el Ayuntamiento en el asfaltado de estos caminos?

-El presupuesto correspondiente a cada uno de ellos, es de 2.685.996 ptas para el Camí des Velar (7.955 m<sup>2</sup>), y 4.152.598 ptas para es Camí des Mitjans y Camí de, n Mendoça (12.315 m<sup>2</sup>).

El Ayuntamiento sobre este total, aportará 2.730.715 ptas que será distribuido proporcionalmente a cada u-

no de los presupuestos.

Y al resto, seguramente, ¿lo pagarán los vecinos afectados, mediante contribuciones especiales?

-Sí. Para el resto, serán aplicadas Contribuciones Especiales, según la extensión del terreno y la proximidad al camino, por los afectados. No obstante, estamos pendientes de una subvención que se ha solicitado a Extensión Agraria, que podrían rebajar estas tarifas.

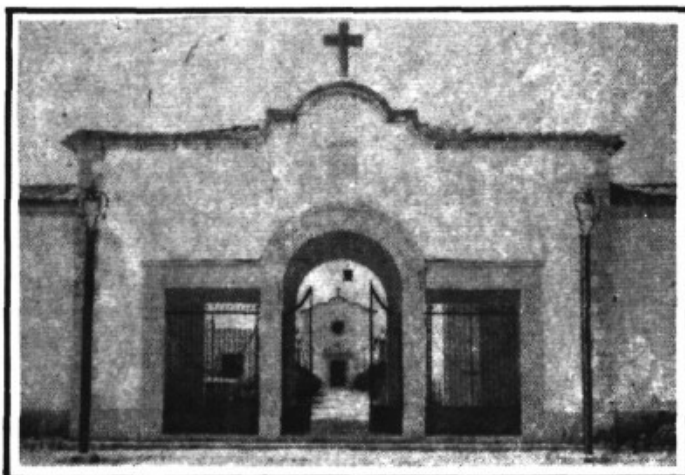
Otro tanto, sucede con IRYDA. ¿No tenía que asfaltar varios caminos? ¿Qué ha sucedido?

-Definitivamente, a fines de este año, sabemos que caminos nos va a asfaltar IRYDA. Lo más probable es que sean de la parte Norte de la población, al norte de las vías ferroviarias: Ca, n Arabí, camí de Morneta, Alaró, entre otros... Al saber la resolución de IRYDA, y cuales son los que nos van a asfaltar, podremos encargar el proyecto de todos los que quedan, que los hay !.

Otra pregunta: En su caso, ¿tendrían la misma subvención que la que se ha dado a los de ahora?

-Sí, el Ayuntamiento, en su caso, aportaría el mismo porcentaje de participación.

Toni Pol



La nave Central-cubierta-del Cementerio, va a ser reformada (foto SANS)

## OBRAS EN EL CEMENTERIO, DE CASI MEDIO MILLON

Ha sido aprobado el proyecto de Reparación entrada del Cementerio Municipal, consistente en la sustitución de la cubierta Central del Edificio de entrada del Cementerio.

Estas obras, que tienen un coste de 442.430 ptas, afectan solo a la nave cubierta central, estando previsto para el próximo año, cambiar las tejas, y separar la cubierta de los laterales del mismo edificio.

De esta forma, la entrada del Camposanto, se verá arreglada en su cubierta, - que hasta hoy permanecía muy deteriorada y con peligro.

## LAS MINAS, DE NUEVO EN ENTREDICHO

En el pasado pleno, se dió lectura del escrito enviado por la Delegación Provincial de Industria y Energía, por el que se remite anuncio de exposición al público, de la solicitud de concesión directa de la Explotación nº 2160/6/233-80 sobre 40 cuadrículas mineras, mineral LIGNITO, nombre Lloseta I, afectante de las poblaciones de Lloseta, Inca, Alaró, y Binissalem.

Este edicto, es el mismo remitido meses atrás que ha debido de repetirse, - por impugnación, ya que se había olvidado en el Expediente, la inclusión del término municipal de Alaró.

Las minas, de nuevo en la calle...



Las minas, de nuevo en el orden del día (Foto XISCO)

PINTURAS

**J. SALOM**

Colocación  
Anti-humedad  
Papeles  
Frisos  
Moquetas  
Pinturas  
Revestimientos  
Barnizados y  
Lacados

C/ Conquistador, 43-A 4 BINISSALEM  
Telefono: 51 18 91  
Exposición y venta: C/Coma nº 1

TRANSPORTE POR CAMION  
AGUA POTABLE A DOMICILIO  
VACIADO DE POZOS

**LORENZO CAÑELLAS**

Calle Alaró, 11 • Tel. 51 12 81

BINISSALEM

## EL TRANSPORTE DE AGUAS POTABLES, 200 PTAS MAS ECONOMICO

Para poder suministrar el agua de las Fuentes de ca,n Arabí, conducida hasta la estación del FFCC, se tiene que llevar a cabo de la siguiente forma:

1) Los transportistas deberán proveerse de las correspondientes fichas y satisfacer 300 ptas por viaje, entregándoles el Ayuntamiento un talonario de vales, para ser entregados a los particulares, debiendo los receptores del transporte, exigir el vale correspondiente a cada viaje, el cual será canjeado en Depósito del Ayuntamiento, satisfaciendo 200 ptas por vale.

Es decir, el agua transportada de las fuentes de ca,n Arabí, resultará más económica para el consumidor, ya que de las 1.000 ptas que se hacen pagar por



El agua potable, se sirve ya desde la nueva torre, procedente de Can Arabí (FOTO SANS)

viaje, tendrá un descuento de 200, que cobrará en el Ayuntamiento, con la entrega del vale dado por el transportista. Resultándole de esta forma, el servicio, 200 ptas más económico.



## UNA CABRA POCO COMUN

Foto SANS

Se llama. Le llaman, "Mamá CABRA CONEJA"... Y es una cabra "binissalemera", des Rasquell, por más señas, nada particular: En tres años ha parido 10 cabritos, habiendo criado en una sola ocasión, cuatro... De nuevo, "mamá cabra", está embarazada... de cuatro meses. Poco menos de un mes le falta, el próximo día 27, termina el ciclo: Tres, cuatro, cinco, seis, serán los bienvenidos "cabritos"...

Lo normal, es que tengan dos, pero nuestro personaje, peculiar, sin duda, los tiene de cuatro en cuatro, y por lo que se aprecia en su dilatado abdomen, esta vez parece que van a ser CINCO... El día 27, las apuestas serán vencidas. Se sabrá el resultado del parto, de este muy singular personaje: Sa Cabra des Rasquell, descomunal por lo abultado de su vientre, en estado de "buena esperanza".



# PLAZA OPOSICION POLICIA MUNICIPAL

De conformidad con el acuerdo adoptado por el Pleno de este Ayuntamiento en sesión del 3/XI/1981, se convoca oposición libre para proveer en propiedad, una plaza de Agente de la Policía Municipal, vacante en la plantilla de esta Corporación, con arreglo a las siguientes:

## B A S E S :

1º) Se convoca oposición libre para proveer en propiedad una plaza de Agente de la Policía Municipal, incluida en el Subgrupo Servicios Especiales, Clase Auxiliares, dotada con el haber correspondiente al nivel 3, más dos pagas extraordinarias, y demás retribuciones y emolumentos que correspondan con arreglo a la legislación vigente:

2º) CONDICIONES DE LOS ASPIRANTES: Para tomar parte en las pruebas, será necesario reunir las siguientes condiciones:

- Haber cumplido el Servicio Militar
- No padecer enfermedad ni defecto físico que impida el desempeño de las funciones que el cargo exige.
- Carecer de antecedentes penales y haber observado buena conducta.
- Estar en posesión del Certificado de Estudios Primarios
- Estar en posesión, cuando menos, del carnet que permita conducir vehículos a motor de categoría A-2 y B.
- Tener como mínimo una estatura de 1,70.

-INSTANCIA: La instancia solicitando tomar parte en la oposición en las que los aspirantes deberán manifestar que reúnen todas y cada una de las condiciones que se exigen en la Base 2ª, se dirigirán al Presidente de la Corporación, y se presentarán en el Registro General de esta, debidamente reintegradas, durante el plazo de treinta días hábiles, contados a partir del siguiente al de la publicación de la presente convocatoria en el Boletín Oficial de la Provincia, en horas de Oficina.

-Los derechos de examen, se fijan en la cantidad de 500 ptas, y serán satisfechos por los aspirantes al presentar la instancia.

## EJERCICIOS

Los ejercicios de la oposición, serán tres obligatorios, uno escrito, otro oral, y un tercero de educación física. El

ejercicio escrito, consistirá en: Escritura al dictado, operaciones aritméticas, o relativas al sistema métrico decimal, redacción de un parte de denuncia sobre un supuesto planteado por el tribunal.

El ejercicio oral, versará sobre preguntas que efectuarán los mismos miembros del tribunal, acerca de: Reglamento de Funcionarios de Administración Local, código de Circulación, ordenanzas de Policía y buen Gobierno, Organos de la Admón Local, Callejero de la localidad.

El tercer ejercicio es de educación física, consistente en: Salto de altura: 1,20 m. en dos minutos, salto de longitud: 2,50 m. en dos minutos, carrera de velocidad: 60 metros en 10 segundos, carrera de natación: 50 mts en 50 segundos.

Para más información y detalles, dirigirse al Ayuntamiento.

Binissalem, 4 de Noviembre de 1.981  
El Alcalde: Antonio Amengual Salom.



**JAIME  
VIDAL,  
BAJA**

Jaime Vidal,  
baja en la plantilla.  
(Foto SANS)

Jaime Vidal, el policía agredido el día de Sa Festa des Vermar, 26 Setembre, un mes y medio después de la agresión, se encuentra aún de baja laboral, con molestias en un tobillo. El Ayuntamiento por su parte, renovó su contrato temporal, por tres meses más, quedándose en baja definitiva en el próximo Enero, fecha en que dejará de ser el policía Municipal, a no ser que, claro está, se presente a las pruebas oposición y las supere, ganándolas. Diremos que en torno a la agresión cometida hacia su persona, se está preparando el juicio sobre la misma, a celebrar estos próximos días.



## El C.G.I. SUBVENCIONA LA APERTURA DE DOS CALLES

A la fi, tot indica, que s'eixemplarà aquest troç de carrer: C/Catedràtic Llabrés. (Fot: JAUME PONS)



(De nuestra Redacción). Dentro del Plan de Obras y Servicios del año 81, del C.G.I., se han incluido las obras pertenecientes a la Prolongación de la calle Poniente, así como a la nueva alineación de la c/Catedrático Llabrés. Recordamos, tal como anunciamos en el núm. 1 de nuestra Revista, que el coste de la apertura de la c/Poniente, ascendía a 3.532.243 ptas, mientras que los gastos de obras de la alineación c/Catedrático Llabrés, subían a 4.569.303 ptas: 1.696.200 ptas en concepto de adquisición de los terrenos de ca, n Jacquotot, i ca, n Jordà, y el resto, en concepto de derribo, construcción y demás obras.

Después de varios meses, el C.G.I., ha decidido subvencionar estas obras con 2.250.000 ptas para cada uno de los proyectos, debiendo el Ayuntamiento, a través de contribuciones especiales, hacerse cargo del resto de los presupuestos. Es decir: 3. 1.546 ptas, pues co-

mo puede verse la colaboración del Consell ha sido bastante efectiva, contribuyendo con cuatro millones y medio, repartidos entre los dos proyectos. Diremos también, que antes del día 15 de Diciembre, han de haberse subastado las obras, ya que el Ayuntamiento debe presentar el Constructor de las mismas.

### Agotado el pasado número

Un auténtico record de ventas, supuso nuestro ultimo numero de REVISTA BINISSALEM, el cual se agotó el mismo día de su aparición.

Nuestros, de cada vez, mayor numero de suscritores, así como la venta en librerías y en la calle, hicieron que el número a pocas horas de su aparición se agotase por completo.

## TACONES RODRIGO

C/ Aurora, no. 36

Tel. 51 12 76

BINISSALEM (MALLORCA)

PRODUCTOS



FABRICADOS POR  
S. A. QUINORGAN

ADHESIVOS PARA INDUSTRIA CALZADO  
ADHESIVOS TERMOFUSIBLES  
TELAS PARA TOPES Y CONTRAFUERTE

Representación exclusiva:  
ANTONIO MOYA PONS

BINISSALEM

## L, AJUNTAMENT NOMENA FILL ILUSTRE A LLORENC MOYA



Llorenç, el vi, i Binissalem, foren en vida, tot un poema que sovint es recitava (FOTO SANS)

Llorenç Andreu Gaspar Moyá de la Bombarda Gilabert de la Portella, de Robines-Augusta, Binissalem La Gran, ens digué adéu el passat dia 31 d'Octubre, tal com informarem al nostre darrer número.

El poeta binissalemer, havia ja en vida, un carrer dedicat al seu nom, i ara, després de la seva mort, pocs dies després, el Magnífic Ajuntament de la Nostra Vila, per unanimitat, va decidir nombrar-lo Fill Ilustre i Predilecte de la Vila de Binissalem.

Entre les causes més fonamentals, la de ser un dels principals creadors de la restaurada Festa des Vermar. Recordarem, - que en aquells primers anys, la festa, es celebrava al seu casal, a la seva casa pairal de l'inmens Ca, n Gelabert.

Desde aquestes pàgines, feim un reportatge, sumant-nos a aquest homenatge-postum, a la desaparició del nostre amic, En Llorenç Andreu Gaspar Moyá de la Bombarda Gilabert de la Portella, nat a Robines-Augusta, a la vila de Binissalem La Gran.

Així eren els seus llinatges del carnet d'identitat.

## ADEU LLORENC ,

*per Gabriel Fiol i Munar*

Escric aquesta nota, copsat encara per l'esglai que ha representat per mi -i supòs que per molts de vosaltres -la trista notícia de la desaparició d'En Llorenç.

No parlaré de la seva obra literària, - hi ha els especialistes que ho faran, però sí he de dir, que amb En Llorenç vaig -i vàrem- aprendre moltes coses. En Llorenç ho sabia quasi tot!. Era com un dels mestres antics de Grècia, que ell tan estimava, que ensenyaven fora gens d'esforç i amb gran amenitat. Les seves tertúlies eren com un gran bany de cultura, que et

proporcionaven plaer i inquietut i curiositat per saber de les coses universals, - es a dir de tot, de Mallorca, de la nostra llengua, de Binissalem...

Amb En Llorenç començarem , l'any 1.962, l'aventura del "Binissalem", aquell "periódico mensual de información local", que durà molt poc, però que ens marcà molt. No crec que sigui presunció, si dic que posàrem la llevadura perquè aquesta publicació, que ara tens a les mans existeixi avui l'any 1.981.

Més o manco pels mateixos anys vaig tenir l'honor d'editar el seu llibre "El

## ADEU LLORENC



fogó dels jueus", edició que es va esgotar ràpidament; i aquesta feta me donà el nom de: "el meu editor", nom amb el que me citava i presentava carinyosament; sempre amb aquella mescla de tendresa i d'exquísita educació que liera característica.

En Llorenç, va participar en la creació-restauració de la Festa des Vermar, juntament amb els joves del Club Atlant. Sempre va intervenir, amb entusiasme en totes les coses de Binissalem; m,atrevesc a dir que ha estat el personatge que més publicitat ha fet de la nostra vila, a través de diaris, revistes i amb la seva relació personal, com un autèntic ambaixador de les virtuts de Binissalem.

Es important que l, Ajuntament -ja fa anys- l, hi atorgàs l, honor, en vida, de dedicar-li un carrer amb el seu nom (per cert que En Llorenç amb la seva timidesa, -que ell mateix cita a alguns dels seus poemes, quan algú, que no era de Binissalem, -ja que els binissalemers sí que ho sabien a qui anava dedicat el carrer!, li parlava del seu carrer, ell deia que estava dedicat a un tio seu que era cononge; -no volia fer ostentació del seu nom ni dels seus mèrits!. L, Ajuntament actual, també ha volgut interpretar el sentir popular i l, ha nomenat Fill Ilustre i Predilecte de la Vila. He de felicitar a tots els membres del Consistori per aquesta prova de sensibilitat. Es de ben nats honorar a les personalitats pròpies, per ñallò tan sabut, però no menys cert, de que poble que no honora als seus herois, -ni els té, ni els mereix!. Binissalem, evidentment, no pertany a aquest i va fer, i ha fet, justícia a n, En Llorenç Moyà "simplement un gran escriptor i un home que ha significat prou en la lluita pel reco-

brament de la nostra identitat nacional".

Per la meva part, amb en Llorenç vaig aprendre a estimar Binissalem i Mallorca, -i a saber "veure" les seves coses, crec que abans només sabia "mirar-les"; va despertar en mi una mena de ganes de tenir "esperit crític", de criteri davant les coses; vaig aprendre a "saber estar" a part o banda, d, aquesta locaura que em deim societat.

En Llorenç me va donar les primeres lliçons de català; m, ensenyà la llengua, la vaig descobrir, trobar, abraçar i estimar... amb unes classes agradabilíssimes, divertides... d, aixó fa ja vint anys!. Deu meu, vint anys! que han passat com si fossin vint dies... i encara perdem el temps amb tantes i tantes tonteries enlloc d, aprofitar "viure".

Si avui som professor de català i llicenciat, ho dec a n, En Llorenç, que me va despertar l, interès per les coses nostres, de tenir consciència com a individu, -de l, amor cap a la cultura.; Mai podré deixar d, estar-li reconegut!.

Llorenç, ara que ja està en el cel, intercedeix, juntament amb la teva -i nostra- Mare de Déu de Robines, perquè nosaltres poguem aconseguir l, amor per la vida, que tu tan te preocupava, la identitat, el sentit comú, la il.lusió per fer feina per Binissalem i a estimar, conservar i transmetre aquesta llengua nostra "més dolça que un crespell de Pasqua", te, n recordes?, que segur ens encaminarà cap a la satisfacció interior, en definitiva la pau amb nosaltres mateixos, tan necessària per afrontar amb èxit aquest viure de cada dia.

Adéu Llorenç !.

Gabriel Fiol i Munar



Es propiedad de la familia del desaparecido Llorenç Moyà

## “Can Gilabert” de Binissalem, una casa pairal con dos siglos de historia

Binissalem —Albergue de Paz significa este nombre— es famosa, desde hace siglos, por sus mansiones señoriales, por sus “cases pairals”. Por todas partes —dice un historiador— se nota el buen gusto de los binisalemers particularmente en las casas de las familias principales.

Parece imposible —dice otro escritor— que en un término municipal tan pequeño pudiesen prosperar tantas viejas familias y que hubiese riqueza suficiente para cincelar tanta piedra y sostener tanta pompa señorial.

Unas viejas familias cuyo esplendor y riqueza fueron eclipsándose durante la mitad del siglo actual por razones y circunstancias diversas. De sus casas, algunas han desaparecido. Otras subsisten con dificultades por cuanto el simple sostenimiento resulta, hoy, muy oneroso.

Nombre de casas solariegas binisalemses de tiempos pasados son “Ca’n Seda Negra”, “Ca’n Tous”, “Ca’n Morro”, “Ca’n Pere Vallesa”, “Ca’n Garrover”, Y... “Ca’n Gilabert”.

### CA’N GILABERT, 200 AÑOS

Con la reciente muerte de Llorenç Moyà Gilabert de la Portella, a cuya familia pertenece desde su construcción el suntuoso caserón “Ca’n Gilabert”, esta finca está de actualidad.

Sin conocerse la fecha exacta de su construcción parece ser que hay que remontarse a doscientos años atrás, o quizás algo más, para contar los orígenes de su historia. Estaba situada en un extremo de la villa ya que los terrenos que hay entre el edificio y la carretera de Inca eran viñedos, precisamente propiedad de los Gilabert. Viñas que fueron vendiéndose paulatinamente para convertirse en lo que es hoy esta parte de

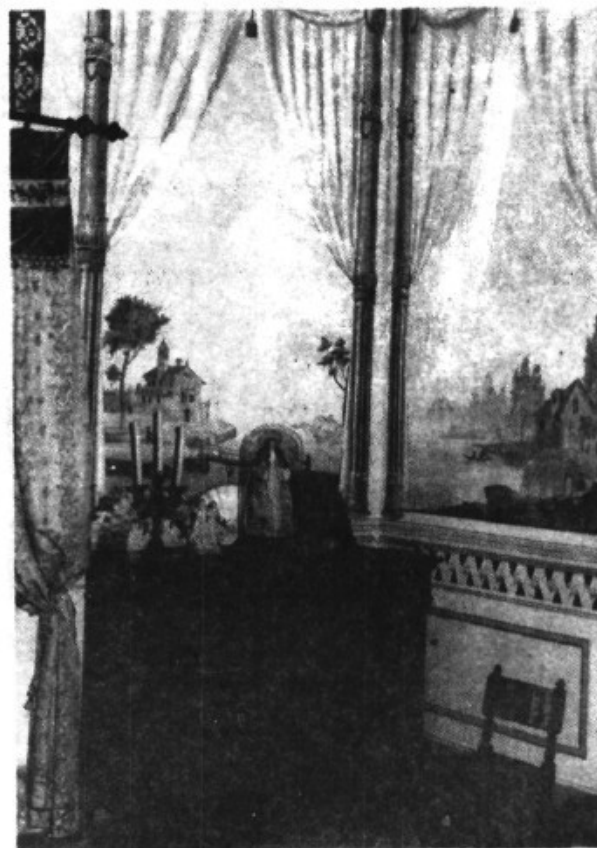
la villa ya urbanizada. Por cierto, hasta hace pocos años los compradores de aquellos terrenos han seguido pagando los tradicionales “sensals” o “alots” a don Toni de Ca’n Tous, que los perdonó recientemente.

### UNA SIRENA

“Ca’n Gilabert”, entre la casa, jardines y solar, tiene una superficie de 5.000 metros. Se entra después de atravesar un inmenso jardín en el que destacan tres enormes pinos “vers”. En el patio existe todavía el brocal de la cisterna en el que campea original escultura, una sirena sosteniendo una serpiente en las manos y un gran león sobre la cabeza. De la lengua de hierro de éste pende la polea con una cadena para sacar el agua. La parte inferior del edificio es, simplemente una típica “casa de pagés”. Con sus establos, lagar, cocheras, tafonas y la capilla, con una nave abovedada que, por cierto está en estado semirruinoso.

### PINTURAS AL FRESCO

En el piso noble de la mansión una serie de salas suntuosas, la “colorada”, la “azul”, la “grande”, comedor, dormitorios, “lligarors”, etc. En algunas



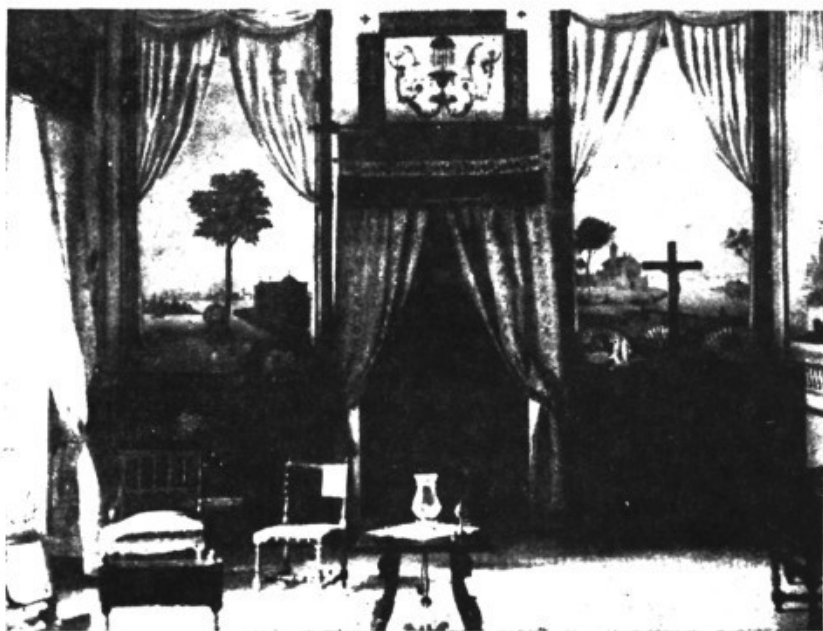
de ellas, pinturas al fresco, bien conservadas de gracioso estilo pompeyano. Parece ser que fueron pintadas estas paredes por un artista italiano, el mismo que decoró Casa Morrell, Palacio Soller de Palma.

Una de las propietarias actuales, hermana de Llorenç, nos brinda el acceso a la mansión. Ahora más vacía que nunca con la desaparición del entra-

ñable poeta que gozaba de pasar temporadas en Binissalem, sobre todo durante los veranos.

### UNA SALVAJADA

Muchas paredes despojadas sirven de recuerdo amargo del paso de unos salvajes que hace unos meses robaron valiosos objetos que constituían el tesoro artístico de la casa. Entre ellos, abanicos, lám-



Interior de una casa de Binisalem, con salones estilo imperio: Ca'n Gilabert

## Se ha solicitado ayuda oficial para su restauración y conservación

paras, una Virgen con corona de plata, figuras de porcelana, tapetes del siglo XVIII, un antiquísimo reloj de pared de gran valor, unas cerámicas y platos riquísimos, etc. Una salvajada de la que se hizo eco toda Mallorca sobre la que no se pudo averiguar nada hasta ahora. Un hecho que ciertamente produjo fuerte impresión en toda la familia y sobre todo en Llorenç, de la que indudablemente no pudo reponerse. Era demasiado su cariño hacia todo lo que guardaba la vieja casa de Ca'n Gilabert.

### EN EL CONJUNTO ARTISTICO

Hay que decir que el palacete entra dentro del recinto binisalemer que recientemente ha sido declarado conjunto histórico artístico. Declaración que tiene sus inconvenientes para las familias propietarias, ya que todas las reformas a efectuar tienen que ser aprobadas por la Comisión Provincial del Patrimonio Artístico. Por otra parte, estos edificios no pueden ser demolidos.

En esta situación está hoy, Ca'n Gilabert. El propio Llorenç, hace unos meses, había solicitado del

Ministerio de Cultura una ayuda para la restauración de la casa. Una solicitud que, con los informes prescriptivos, fue remitida a Madrid y está a la espera de la respuesta.

### NECESITA REFORMAS URGENTES

Lo cierto es que, entre otras razones porque la mayor parte del año está deshabitado, Ca'n Gilabert está en un estado ciertamente lamentable, sobre

todo en algunas dependencias. La familia hace lo que puede pero las posibilidades no siempre alcanzan a los buenos deseos. Un edificio que no ha podido resistir la acción de los años y necesita reformas urgentes antes de que su mal estado aumente. Por ello cabe esperar que la respuesta oficial a la demanda de ayuda sea rápida y positiva.

Ca'n Gilabert, una mansión binissalemera con el encanto de vetustez y con

recuerdos de pretéritos lujos. Hoy más lúgubre, más triste, que nunca con la desaparición de su huésped más entusiasta, Llorenç Moyá Gilabert de la Portella.

JAIME NICOLAU

(Reportaje que  
reproducimos de  
ULTIMA HORA )

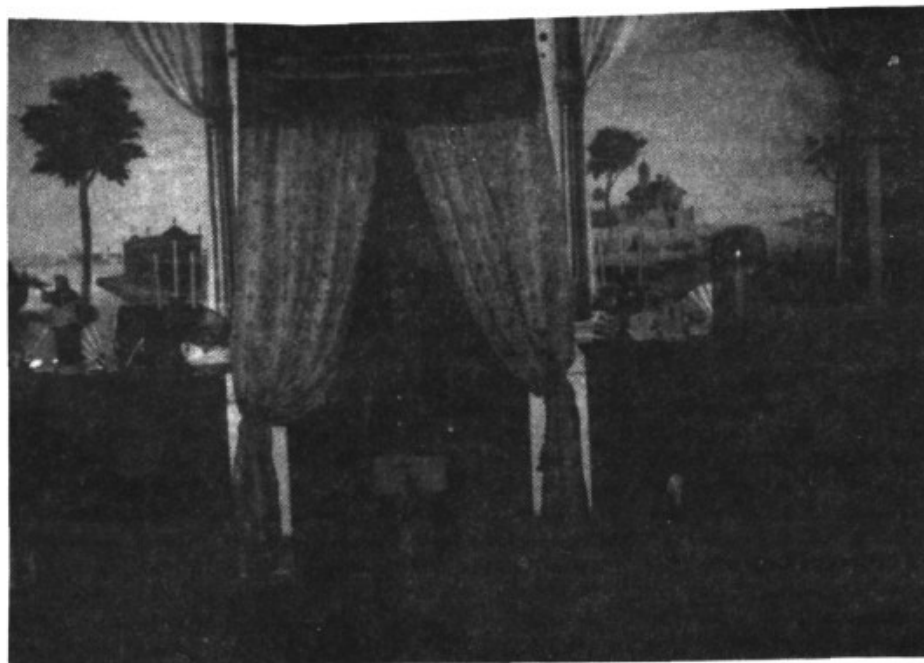


Foto: Biel Nicolau

## AGENDA

### NEIXEMENTS

Va neixer al nostre poble, el passat dia 5 de Novembre, AINA MARIA VILLALONGA BUSTILLO, fill de Jaume i Maria del Carme, veïns del carrer General Franco. (A ca, n Novell).

### DEFUNCIONS

Ens va dir adéu ISABEL MARTI CARBONELL, als 56 anys d'edat. Desde aquestes pàgines, enviam la nostra condolència al seu espòs, Llorenç Bibiloni, i a les seves filles: Catalina, Isabel i Francesca.  
Casa Mortuoria: Carrer Calvo Sotelo, 31.- Al cel sia.

## METGES DE GUARDIA

Dies 21 i 22: Metge de Lloseta  
Dies 28 i 29: Dr Cerdà

**FOTO - CINE  
SANS**

Tel. 51 13 47

**FUERZA  
AEREA-7**

## SOPA DE LLETRES

N K U V T S R C P B  
P C R E C T O R I A  
S T P O R A C S A M  
G A R R I G A L Q Z  
L L P T Z R Q N E S  
A S R M N T S U M N.  
R P V R Q Ñ Q E U T  
R H S K L Z I V R R  
A C U M A L P A I A  
P Q S L S R S Z L Z  
A R E T A A Q V L O  
L V J Q Z U R C O M

En el present joc de lletres, s'hi troben amagats 10 noms de carrers del nostre poble. (Vegeu la solució a la pàg. 22)

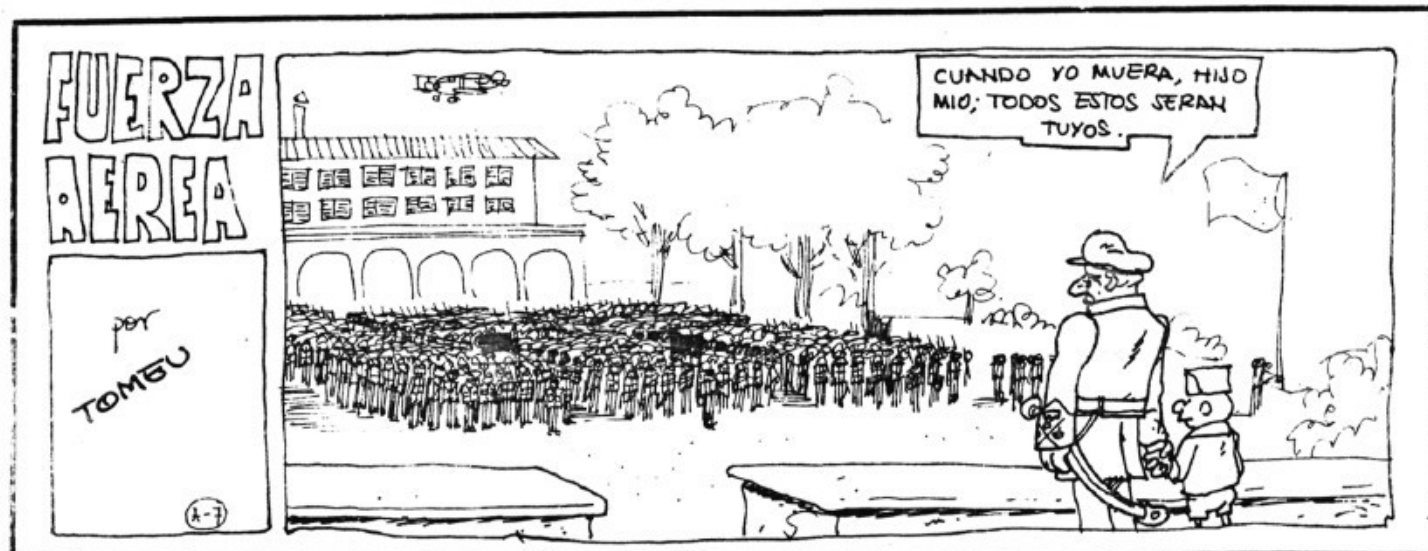
MUEBLES DE COCINA, FORMICA Y MADERA

**CARPINTERIA ABRINES**

MUEBLES EN GENERAL

C/. Aurora, 16 Tel. 51 19 58 BINISALEM

**Por: Tomeu**





## 40 ADULTOS, ASISTEN A LAS CLASES PARA LA OBTENCION DEL GRADUADO ESCOLAR

Desde principios de este mes de Noviembre, en el Colegio Nacional Mixto de Binissalem, se vienen desarrollando las clases para adultos, para la obtención del título de GRADUADO ESCOLAR.

Diremos que la acogida ha sido muy bien acogida por muchos adultos, pues son 40 los matriculados que asisten a dichas clases, totalmente gratuitas, y con la ventaja de que los exámenes se efectuarán en el mismo centro.



40 adultos, asisten a las clases para la obtención del Graduado Escolar (FOTO SANS)

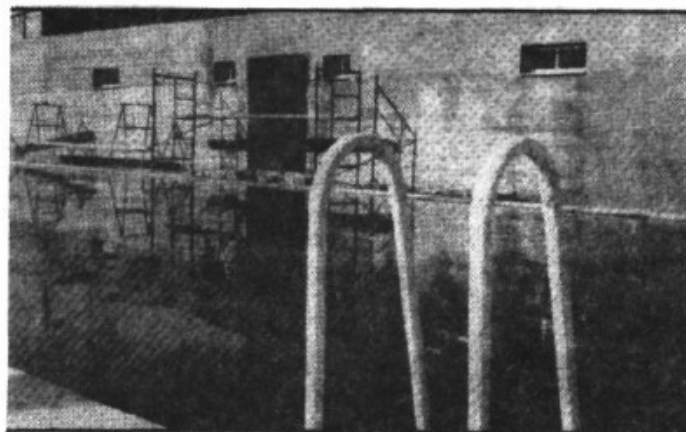
### VENDO TELEVISOR

Vendo Televisor Blanco y Negro  
Precio: 5.000 ptas.  
Informes: C/ Gral Moranta, 19

## INAUGURACION PISCINA CLIMATIZADA

Decíamos en nuestro pasado número que la piscina climatizada de Es Molinot, iba a ser inaugurada en breve. Pues, las obras se han retrasado un poco, y se nos ha comunicado que la inauguración de la misma, será para fines de este mes, sin concretar fecha.

La inauguración de esta piscina climatizada, promovida por Pedro Sastre, propietario del complejo, decimos que es esperada con verdadero interés, ya que ello representa una verdadera innovación en Binissalem. Así mismo, las clases de natación, también son esperadas por parte de mucha gente, que espera su inauguración para alistarse.



La piscina climatizada, a fines de mes. (Foto XISCO)

### VENDO PISO

C/. Gabriel Rosselló Borrás, s/n  
Piso Segundo  
Informes: Tel. 51 17 46

### TENDA · BOTIGA CA'N CALOIES

C/ General Moranta, 30

## BINISSALEM

Revista d'informació general

## CARTES AL DIRECTOR

### Carta d, una inmigrant

### EL CEMENTERI VELL, OBLIDAT



Todo hijo de inmigrantes al llegar a la tierra de sus padres, tiene una visita obligada, una llamada desde las entrañas de la tierra y es desde allí, donde yacen los abuelos, tíos o primos que nunca pudieron conocer. Es decir, un llamado desde el cementerio.

Pero yo me estoy refiriendo al cementerio olvidado, al cementerio viejo, aquel que tras una reja del año 1.898, alberga a una mezquita árabe y a los antepasados de casi todo el pueblo. Allí donde descansan los que lucharon por el engrandecimiento de BINISALEM, aquellos que vieron partir a sus hijos a América para ya no volverlos a ver....Y cuando estos vuelven, se encuentran con las puertas cerradas, tumbas destruidas y enredaderas que ni permiten ver uno de los pocos monumentos históricos del pueblo.

¿Es que estos hijos de inmigrantes no podemos siquiera llevar una flor a la tumba de nuestros abuelos?.- ¿Es que tan pronto se han olvidado de todo el pasado que encierran esas dos puertas oxidadas? En momentos en que estamos diciendo a gritos: "ESTIMEM LA NOSTRA LLENGUA", ¿Nos hemos olvidado de "estimar el nostre passat"?.

Creo que no, pero pienso que existe negligencia en seguir permitiendo que el cementerio viejo muera cada año un poco más.

Pero aún no es tarde, y si se toman medidas entre todos podremos hacer algo y cumplir con las Sagradas Escrituras y respetar a los muertos.

Francisca Lladó Pol  
(Hija de inmigrantes)

### Andrés Pons Ferrer Distribuidor



• **VENTA MOTOCULTORES  
DIRECTAMENTE IMPORTADOS  
MOTORES PARA NAVEGACIONES  
Y PEQUEÑAS EMBARCACIONES**

• **REPARACION  
Y VENTA DE MOTOSIERRAS**

Conquistador, 49  
(Carrt. Palma-Inca)

Teléf. 51 15 40  
BINISALEM (MALLORCA)

## "En dues paraules"

### A BINISSALEM HI HA UN ASSASSI QUE CORR EN LLIBERTAT

Hi havia una vegada, un poble molt petit on s'hi va cometre un repugnant "crimen". Era l'assassinat d'un pobre home que li deien l'amo en CULTURA. Qui podria haver comès aquell desastre? Com ho havien pogut cometre? Tot d'una els policies se posaren a cercar petjades i la gent a dir: "Quina llàstima". L'amo en CUL

TURA, era un home que vivia a les afores del poble. Era un home oblidat, ningú volia saber res d'ell, perquè tenir una relació directa amb ell, suposava molt d'esforç, molta voluntat i molta intel·ligència.

En el funeral, tot el poble va anar a consolar als pocs amics que tenia, però ningú va quedar a sa missa, dins el temple hi havia tan sols, el ministre de l'església, set o vuit amics i el cos de la desafortunada víctima.

La Policia va descobrir que es tractava d'un "assessino" a sou i que l'assessinat es va cometre poc a poc. Qui subvencionava al "asesino"? Quines armes va emprar? Els policies seguien cercant petjades i el poble inventava respostes. L'amo en CULTURA era catòlic i creia en la resurrecció d'un estil de vida que serviesqui com a punt de referència a la gent que volgués evolucionar, progressar i sentir-se lliures. El dia de l'enterro, el fosser va rebre instruccions d'una persona misteriosa, les instruccions eren que l'havien d'enterra molt fons, en la caixa girada cap per avall, i en moltes roques de pedra viva per damunt. El fosser així ho va fer. Però la persona misteriosa lo que no sabia era que l'amo en CULTURA tenia set o vuit amics que eren la pròpia resurrecció. Ell va deixar unes frases com a testament:

-Qui se cultiva, deixa cultivar i cultiva, aquest és lliure.

-Qui m'ha estimat, aprendrà a estimar.

A la fi, la policia va desglosar tota la investigació i va descobrir qui era l'assessino, qui el subvencionava i quina eina va emprar i de tot això el sargent de la policia va confeccionar un informe que deia lo següent:

"L'assessino és un jove de 20 anys, alt, ros, un poc grasset, dedicat a la comercialització d'ultramarins, i li diuen de mal nom: En "se pensa esser llest". El qui subvencionava a l'asesino era el poble, i l'eina era un grapat de papers escrits".

Tot això, feia pensar que l'assessino era astut, en el sentit de que va aconseguir el seu propòsit i que va aconseguir fer "complice" al poble. I qui pot ajusticiar a tot un poble?

Senyors, senyores, nins i nines, l'assessino encara corr en llibertat. Qui de vosaltres es vol afagir als set o vuit amics de l'amo en CULTURA, per a continuar sent persones agradables al mon?

Antoni Amengual Ferre (Margot)  
D.N.I. 42.999.135

## Teatre: El dia 27

### "MOLTA FEINA

#### 1

### POCS DOBLERS"

Pel proper divendres dia 27, hi ha preparada una representació teatral, a les 21 hores d'aquest dia.

El grup Assistència Palmesana, representarà l'obra: "Molta feina i pocs doblers". Aquesta comèdia, està patrocinada pel Ministeri de Cultura, i especialment dedicada a la Tercera edat.



Avinguda Victòria, s/n.  
Tel. 510298  
ALARO (MALLORCA)

*Nou Curtis S.L.*

ARTICLES  
PEL  
CALÇAT



## Replica al escrit sobre L,ASSASSI QUE CORR EN LLIBERTAT A BINISALEM

Amic Toni Marget: Te dic amic, perquè així em consider de tu.

He llegit la carta que ens has adreçat, i es fàcil deduir qui és "l,assassí" de la teva historieta: L,assassí, sóc jo. Gràcies. En CULTURA, és el nostre capellà. Ben fet. Però, contestant al teu compte, te diré que:

En primer lloc, jo no he intentat mai "fusellar" al nostre capellà, al qui admir en molts de termes, però que no puc tolerar de cap de les maneres, que tanqui el Centre Parroquial, als joves del poble.

A més a més, te vull dir que:

"Amic Toni. Tu que te consideres tant cristià, tant autèntic, devot... Sabries que fa vint segles, va neixer a Betlem (un poble petit, com el del compte), un jove alt, amb barba, prim, fill d'un fuster, i que li deien "assassí", molt sovint.

Aquest al.lot, de nom Jesus, als 20 anys, va morir crucifixat a la creu, mort pels homes, perquè proclamava revolució, i no podia consentir moltes injustícies socials, ni opressions del poder, que es cometien al seu poble. Fins i tot, te diré, va engegar als capellans del temple, on hi havia mercaders dins la casa d'oració.

Al final, els homes el mataren, crucificant-lo a la creu, escupint-li a la cara... dient-li "assassí". Era més dolent, a paraules d'home, que el criminal BARRABAS.

Ru en aquest cas, Toni, vols fer d'Herodes, i me dius: "Assassí".

Tu que tan sovint t'anomenes cristià, perquè vas a missa, perquè eduques als al.lots de catequesi, perquè dins la missa llegeixes els sermons, perquè te consideres una persona moral, educada, de respecte, d'admirar, a seguir... exemplar, amb una paraula.

Jo no vaig a missa molt sovint, però me consider molt més cristià que tu: Menos teoria, i demostreu amb els fets, que

ser cristià no es resar sols parenostres, - es actuar davant les injustícies", va dir amb altres paraules el Bon Jesus.

En aquest cas, tu vols que jo faci de Bon Jesus, per ser... n, Herodes, i dir-me: "Ets un assassí". Gràcies Toni, amic meu, - gràcies.

"Señor, perdónalos... no saben lo que dicen "...

Toni Pol

Director REVISTA BINISALEM



"A Binissalem hi ha un assassí, que corr en llibertat, diu un deixeble del Bon Jesús.

### TACONES

*Catalina Bestard Cantó*

General Moranta, 12  
Teléfono 51 12 16

BINISALEM  
(Mallorca)

**RUBINES**  
IMPRESA

C/. Pou Bó, 80 - Tel. 51 17 39  
BINISALEM (Mallorca)

**Celler SA VIÑA**

Carretera Alcudia Km. 21'800

TEL 5113 09  
5113 73

## ¿ SABIA USTED. . . ?

*Bot hom q uulla compra la brisa que es onlo cup el gran celler et como brisa  
qui es on la vila e bodega co es afferu lany pment avar co fer mulla  
siguey an bodega q de hi uol po lo pzafor pagara lo pza q si a roba  
ra a pzafo pmerupier aqll a pzafo auctia et uenedor ampo la uimaga  
romandra z pa el Sr uenedor q no es onrega m la dta uera jira on d  
Solino ari e octabr lany pza m*

Este texto pertenece al año 1.397, y está escrito en mallorquin .

Sabia usted que...en el año 1.397, el Sr Obispo de Mallorca poseía un celler (bodega) en Binissalem....

Como verá el lector, el documento dice:

"Quien quiera comprar la brisa que está en el lagar del Celler del Sr Obispo en la villa de Binissalem-

...."

Para los no entendidos, les diremos que Brisa, "és un vinet prim de pocs graus que se fa premsant la molla del raïm que treuen del cup, posant-li un poc d'aigua i tornat fermentar".

GUILLERMO MARTI

## RELACION HIJOS ILUSTRES DE BINISSALEM

A propuesta del Alcalde, el pleno del día 3/XI/61, accedió por unanimidad, hacer constar en acta, el sentimiento de la Corporación por el fallecimiento del insigne escritor Llorenç Moyá Gilabert de la Portella, comunicándose a sus familiares, que considerando sus valores morales, humanos, culturales, del escritor binissalemense, cree que es un deber de la Corporación, nombrarle Hijo Ilustre y Predilecto de esta villa, en reconocimiento a su participación en cuantos actos culturales se celebraron y en especial, por ser uno de los principales iniciadores de la actual Festa des Vermar.

Se acordó por unanimidad, nombrarle Hijo Ilustre y Predilecto de Binissalem

### FILLS ILUSTRES DE LA VILA

Al llarg de la historia de Binissalem, han estat varis els fills il.lustres:

-Miquel Malondra Pons  
Canonge Agustín Pol  
General Moranta  
Gabriel Llabrés Quintana  
Jaime Terrassa  
Llorenç Moyá Gilabert de la Portella



Ilmo. Sr. D. Gabriel Llabrés y Quintana, Hijo Ilustre de Binissalem (1858 - 1928).

## DEPORTES

# **BINISSALEM 0-2 POBLENSE**

No pudo el Binissalem desbancar al Poblense, en Selva, perdiendo 0-2, en el último partido clausurado por el Comité de Competición.

El Binissalem atacó en la primera mitad, pudiendo haber inclinado el marcador a su favor, sobre todo en el min. 6, en tiro de Grau, en que un defensor sacó el balón bajo los palos.

Pero el Poblense se mostró seguro en defensa. En la 2ª mitad, el Poblense, fue superior, y con su habitual seguridad, se hizo con el partido.

En un fallo garraful de Mateu, el delantero blaugrana Miguelito, conseguía el 0-1, en el min. 54. Después de este resultado adverso, el Binissalem, buscó el empate a la desesperada, jugando, pero muy nerviosos. En esta etapa de nervios, vino un contraataque, y Moranta, en jugada personal, logró el 0-2. Era el min. 80, y ya no había tiempo para más. El Binissalem seguía jugando nervioso y no pudo acortar distancias, aunque en el min. 87, dispuso de una clara ocasión en un libre indirecto dentro del área, que Sastre no supo aprovechar. En definitiva, resultado justo, y la primera derrota que sufrió en Selva, campo neutral, que en esta ocasión hizo campo propio, el Binissalem.

TONI POL



El Poblense, ganó en Selva, 0-2 al Binissalem.



## **CLARA VICTORIA DE LAS MINIBASKET**

(De nuestra Redacción, por JOAN PUJADAS y JOAN M. REAL). Con buen pié, iniciaron la liga nuestras jugadoras de Minibasket, venciendo al CIDE, por un rotundo 24-5, (14-2 en la 1ª mitad), jugando por el Binissalem, quien dominó de cabo a fin: Salas, Mayrata, Bestard, Nadal, Vicens I, Bibiloni, Morales, Lladó, y Vicens II.

Otros resultados en Minibasket:

ESCOLAPIOS 47-27 BINISSALEM

SANTA MONICA 17-14 BINISSALEM

En estos partidos, fueron vencidas, por equipos de mucha más experiencia, pues recordaremos que el Minibasket en Binissalem, se implanta, por primera vez este año, en la historia de nuestro baloncesto.

### **INFANTILES**

BINISSALEM 20-28 ESCOLAPIOS

SANTA MARIA 28-50 BINISSALEM

### **JUNIORS**

V. BARCELO 35-22 BINISSALEM

BINISSALEM 67-34 SANT LLORENC

## **CONFECCIONES MARCELINO**

Géneros de punto y novedades  
C/. Gral. Mola, 5. BINISSALEM



## CAS CONCOS 2-1 SAN JAIME



Formación del C.U. SAN JAIME (foto Sans)

### MIQUEL MOYA

Fue derrotado el San Jaime en el único partido disputado en estas dos últimas semanas, pues el partido que debía disputar en el campo del Aca-pulco, fue aplazado. Perdió como decimos, por 2-1, en un partido irregular, - que si empezó con dominio del Cas Concos, llegando al descanso con el

marcador favorable, 2-0, en la segunda mitad, el San Jaime tuvo el empate a su alcance, después de que Barceló, lograra el 2-1.

El San Jaime, que cuenta con dos negativos en la tabla, recibe en esta venidera jornada, al Son Sardina, equipo al que ha de batir, si quiere mantenerse en una posición cómoda.

## ULTIMAS JORNADAS

De entre los últimos resultados, debemos destacar la magnífica marcha del equipo INFANTIL, que va líder en la clasificación, logrando en la última jornada, un rotundo 9-0 sobre el Campanet.

Estos fueron los demás resultados:

### ALEVINES:

Llosetense 1-0 San Jaime  
Alaró 6-0 Ca, n Arabí  
Ca, n Arabí 0-4 Lactancia

### INFANTILES

Bar Top 0-4 San Jaime  
San Jaime 9-0 Campanet  
Muro 2-1 Ca, n Arabí

### JUVENILES

San Jaime 1-2 Algaida



Servera

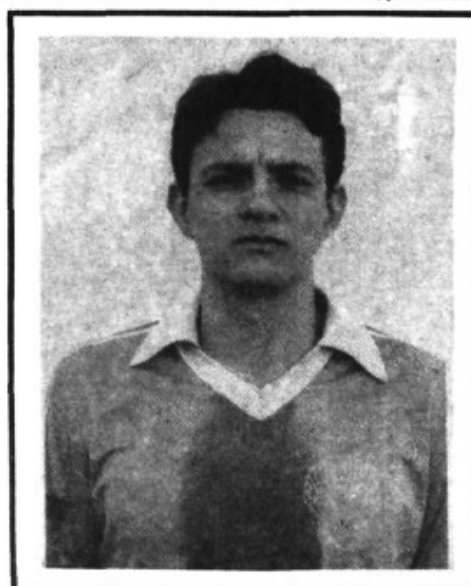
### Se donen classes

Estudiant de Magisteri, dona classes a al.lots que cursin E.G.B.  
Informes: C/General Goded, 31  
Tel: 51 11 72. Binissalem

## BINISSALEM 2-0 ALAIOR



Grau(Foto SANS)



A.Terrassa(Foto SANS)

## SE RESOLVIO EN LA 2ª PARTE

(De nuestra Redacción, por TONI PUJADAS).—Tras una primera parte anodina y bastante aburrida, pero con un segundo tiempo mejor en calidad, logró imponerse el Binissalem por 2-0 al conjunto menorquín del Alaior.

Jugaron por el BINISSALEM: Zubieta, Vallés, Cánaves, Mateu, Pons, Terrassa, Sastre, Ferrer, Grau, Ortiz, y Rosselló. En la 2ª mitad, Cobo entró por Rosselló.

**ARBITRO:** Dirigió el partido, sin complicaciones, Nadal Simó. Tarjetas para Grau, Sastre y Gabi del Alaior.

### GOLES:

Min. 59: Golazo. Centro de Cobo, y Ferrer de cabeza, peinando la pelota, a las mallas. Precioso tanto, 1-0.

Min. 74: De nuevo, tiro de Cobo, que se le escapa el balón al meta del Alaior, y Ferrer, oportuno, marca el 2-0.

### COMENTARIO

Prolegómenos del partido, con recuerdo al fallecido presidente Vachiano, siendo entregada una placa a su viuda, Sra Pol.

Era un partido importante para el Binissalem, que disputaba por primera vez en la liga, un partido oficial en propio terreno. Las facturas pendientes de la anterior directiva, habían terminado.

Vimos una primera parte muy mala en calidad, pero un resurgimiento del Binissalem en la segunda mitad, en la que fue fundamental la inclusión de Cobo en el

once, ya que fue quien dió los dos goles, en sendos centros.

En esta segunda mitad, tras conseguir el 1-0, el Binissalem se mostró muy superior al Alaior que no inquietó apenas la meta de Zubieta. Ya en el primer tiempo, no obstante, Sastre dispuso de una inmejorable ocasión al estrellar un libre indirecto en el poste.

Diremos, que el campo se presentaba poco más que impracticable, debido a las obras de reforma del campo, que se mostró con una superficie que dificultaba el pase de balones, que en muchas ocasiones quedaban bloqueados por la arena. Esta característica, suponía una ventaja para el Alaior, que se limitaba a despejar balones, mientras que el juego técnico del Binissalem tenía el handicap del mal estado del terreno de juego.

Pero al final, se consiguió lo pretendido: La victoria, que vuelven a situar al Binissalem en un lugar cómodo en la tabla clasificatoria, y con muchas esperanzas de realizar un buen papel.

## PASSATEMPS

Solució al joc de lletres de la pàgina 14:

Els carrers que se troben amagats, són: Rectoria, Laparra, Mozart, Velazquez, Nueva, Cruz, Jesus, Mascaró, Murillo, Garriga.

## HOMENAJE POSTUMO AL FALLECIDO JAIME VACHIANO



El pasado domingo, en los prolegómenos del partido del Binissalem frente al Alaior, el C.F. Binissalem, rindió homenaje al fallecido presidente Sr Vachiano, en accidente de tráfico, en la temporada 77-78.

El presidente del club, Alberto Cruz, hizo entrega de una placa a la Viuda Sra Pol. Del mismo modo, el capitán del equipo, Mateu, le hizo entrega de un ramo de flores. Fue todo un detalle, para el buen directivo, y presidente que fue del Binissalem, el fallecido Sr Vachiano.

Foto SANS



La foto es de la temporada 77-78: En ella, el presidente Vachiano junto a los jugadores: Pol, Tomás, Bauz'a, Terrasa, Asensio, Moyá, Ferrer, Campins, Rigo, Planas, Roselló, Abrines, y el entrenador Fiol.





# BRUIXES CLUB

## RENOVADA

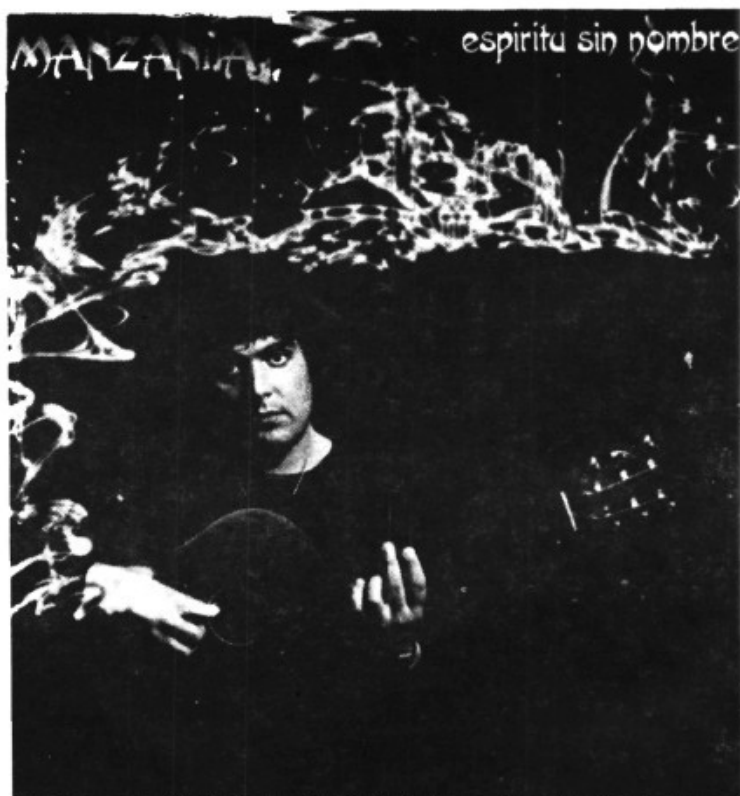
La discoteca del Foro de Mallorca, BRUIXES CLUB, ha abierto de nuevo sus puertas, tras casi un mes de reformas. Y con la apertura, empieza una nueva singladura para la discoteca, que sin duda, va a dar que hablar en todos lugares: Su estilo, su decoración, su nuevo aire, su nueva música, y por supuesto un ambiente moderno, sin olvidar las buenas actuaciones y fiestas, concursos, etc, que se están preparando.

Para estas fechas próximas, el día 28 de Noviembre, preparada la gran actuación del "number one" MANZANITA, -el cantante de moda-.

Y para principios de Diciembre, otra gran cita: El IV Concurso de Discjockeys, por todos conocido, que estará de nuevo animando la sala, desfilando por la cabina, los mejores discjockeys de Europa, como no!

BRUIXES, ha sido renovada, y con acierto, porque promete llevar a cabo grandes atracciones, de las cuales, nos alegramos.

Miquel Rosselló



El próximo sábado día 28, en ... discoteca BRUIXES CLUB, la magnífica actuación del popular MANZANITA.



PASAMANOS CON BALUSTRES TORNEADOS DE MADERAS NOBLES DE ALTA CALIDAD PARA ESCALERAS.....

### CARPINTERIA - DECORACION

# FERRA

GENERAL FRANCO NUM. 58

Tel. 51 10 40



PERSIANAS  
PUERTAS  
VIDRIERAS  
BASTIDORES BATIPTS  
MUEBLES COCINA  
MUEBLES BAÑO  
MUEBLES CHIMENEA  
EN FORMICA Y MADERA